

**Conditions particulières de TAB-AUSTRIA Industrie- und Unterhaltungselektronik GmbH & Co KG, Haider Straße 40, A-4052 Ansfelden (ci-après TAB), pour la gestion du terminal par Internet (Online Terminal Management, ci-après OTM)**

*1. Conditions générales:*

Les « Conditions générales de TAB-AUSTRIA Industrie- und Unterhaltungselektronik GmbH & Co KG » sont applicables dans la mesure où elles ne sont pas modifiées ou complétées par les présentes dispositions. Vous trouvez les conditions générales sur [www.tab.at](http://www.tab.at). TAB n'assume aucune responsabilité pour l'accessibilité du serveur de l'OTM. Aucun droit ne peut donc être tiré d'une indisponibilité temporelle.

Toute éventuelle revendication de dommages et intérêts est régie par les « Conditions générales de TAB-AUSTRIA Industrie- und Unterhaltungselektronik GmbH & Co KG ». L'indemnisation d'éventuels dommages consécutifs d'un défaut est limitée aux dommages directs jusqu'à la moitié des frais de licence facturés pour l'OTM au cours des 12 derniers mois et le client n'y a droit que si nous – ou nos assistants – sommes coupables de négligence grave ou d'actes intentionnels. Les droits à indemnisation n'existent qu'en cas d'actes intentionnels ou de négligence grave et leur montant est limité. TAB n'assume aucune responsabilité concernant des erreurs et des données erronées causés par des circonstances relevant du domaine d'influence du client (p. ex. un terminal défectueux du client).

Ce contrat peut être résilié à la fin de chaque mois par les deux parties en respectant un préavis d'une semaine.

En cas de violation du contrat, notamment en cas de paiement non ponctuel des frais de licence pour l'OTM, pour de la musique ou d'autres services qui reposent sur cette base, TAB est autorisée à bloquer intégralement ou partiellement les services ou à résilier le contrat avec effet immédiat.

Si une ou plusieurs des dispositions ci-après sont ou deviennent invalides ou inexécutables, la validité des autres dispositions n'en est pas affectée. La disposition invalide ou inexécutable doit au contraire être remplacée par une disposition efficace ou exécutable qui réalise le but économique poursuivi par la disposition d'origine dans la mesure du possible.

*2. Facturation par e-mail :*

Les factures pour les services de l'OTM vous sont envoyées par e-mail à l'adresse e-mail que vous avez communiquée en vous enregistrant à l'OTM. Vous renoncez à l'envoi postal de la facture. Vous êtes tenu de veiller à ce que tous les envois électroniques de la facture par e-mail puissent vous être envoyés correctement et que les équipements techniques tels que programmes de filtrage ou pare-feu puissent être adaptés comme nécessaire. Les réponses électroniques automatisées (p. ex. notifications d'absence) ne peuvent pas être prises en compte par TAB et ne s'opposent pas à une notification valable. TAB n'assume pas de responsabilité pour les dommages résultant le cas échéant du risque plus élevé d'un envoi électronique de la facture par e-mail par rapport à un envoi par la poste. Le client assume le risque plus élevé d'accès par un tiers non autorisé en raison d'une sauvegarde de la facture électronique.

*3. Téléchargement de musique :*

Par la livraison de pièces de musique, vous n'acquerez pas le droit de reproduire la musique. Les droits de reproduction de la musique (copie de la musique sur un autre disque dur, sauvegarde de musique (non achetée chez TAB) sur le disque dur (indépendamment du support d'origine), reproduction du contenu musical du disque dur, etc.) doivent être acquis auprès d'austro mechana et de LSG. Nous vous invitons à contacter dans ces cas (en Autriche) austro mechana, Baumannstraße 10, 1031 Vienne (tél. : 0043/(0)1/71787) et LSG, Schreyvogelgasse 2/5, 1010 Vienne (tél. : 0043/(0)1/53560350), le bureau national compétent ou les sociétés de gestion compétentes dans votre pays.

La musique peut uniquement être transférée sur un terminal fabriqué par TAB. La même chose s'applique aux mises à jour de la musique que vous acquerez le cas échéant auprès de TAB. Vous acquerez uniquement le droit de transférer cette musique sur un seul terminal. Les droits pour la transférer sur des terminaux supplémentaires doivent également être acquis auprès des sociétés susmentionnées (ou auprès de TAB).

La musique acquise par vous est destinée uniquement à la représentation publique et vous n'avez pas le droit de la transmettre ou vendre à des tiers. Les droits de représentation publique de musique (diffusion de musique dans des restaurants, des salles de jeu, etc.) doivent être acquis contre frais de licence auprès de la société de gestion compétente (AKM en Autriche).

TAB est autorisée à contrôler à tout moment, aux horaires de travail habituels du client, la légalité de la musique transférée sur un terminal fabriqué par elle.

#### *4. Jeux de partenaires externes :*

Dans le cadre de mises à jour de jeux, TAB vous livre également des jeux développés par des partenaires externes de TAB (jeux dits « Community »). Étant donné que les partenaires externes ont une participation aux revenus générés par leurs jeux par le biais de commissions, des commissions à hauteur de 0,05 € par crédit joué vous sont facturées pour les jeux Community dans le cadre du décompte de l'OTM.

#### *5. Service en ligne :*

TAB n'assume pas de responsabilité pour l'exactitude et l'exhaustivité des données sauvegardées. Il est expressément signalé que la sauvegarde de données dans le service en ligne ne libère pas le client de la tenue des registres prévus par la loi et ne les remplace pas. Les données concernant le service et les statistiques sont dans tous les cas sauvegardées pendant 6 mois. Les données des tournois sont sauvegardées pendant au moins 6 mois après la fin du tournoi. TAB se réserve le droit de supprimer les données plus anciennes. Le client consent expressément à ce que les données personnelles du client et des joueurs ne soient pas supprimées, sauf si la suppression est expressément demandée ; le client en informera les joueurs d'une manière appropriée.

#### *6. Tournoi ChampionsNet™ :*

TAB n'assume pas de responsabilité pour l'exactitude et l'exhaustivité des données sauvegardées. Les données statistiques sont fournies exclusivement pour information du client. Les données concernant le service et les statistiques sont dans tous les cas sauvegardées pendant 6 mois. Les données des tournois sont sauvegardées pendant au moins 6 mois après la fin du tournoi. TAB se réserve le droit de supprimer les données plus anciennes. Le client consent expressément à ce que

les données personnelles du client et des joueurs ne soient pas supprimées, sauf si la suppression est expressément demandée ; le client en informera les joueurs d'une manière appropriée.

Le client est seul responsable du respect de toutes les dispositions légales nationales, notamment concernant l'émission de prix. TAB n'assume aucune responsabilité pour le respect des dispositions légales par le client quand celui-ci utilise les services en cause.

Étant donné que TAB met à disposition les prix des tournois et que des frais sont occasionnés à TAB dans ce cadre, 0,03 € par crédit de tournoi joué vous sont facturés en tant que participation aux frais dans le cadre du décompte de l'OTM.

#### *7. Mesures publicitaires :*

TAB s'efforce d'augmenter vos chiffres d'affaires par des mesures publicitaires et incitatives. Vous consentez à ce que TAB puisse fabriquer, dans une envergure appropriée, des bons pour l'utilisation gratuite des produits de TAB et les distribuer aux clients finaux. Vous n'empêchez pas les clients finaux d'échanger ces bons à vos appareils TAB, mais assistez et guidez si nécessaire les clients finaux dans la procédure d'échange.

#### *8. Responsabilité :*

TAB n'assume aucune responsabilité pour les contenus et les programmes téléchargés du serveur de TAB, notamment pas pour les titres de musique ou les représentations au contenu raciste, pornographique ou injurieux ou pour les pages publicitaires mises en place par les clients.

Version du 29.06.2015